

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w
obowiązującym brzmieniu

TELKYD P 160

Data utworzenia	8.09.2020	Numer wersji	3.0
Data aktualizacji	1.06.2026		

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**1.1. Identyfikator produktu**

Substancja / mieszanina	TELKYD P 160
UFI	mieszanina
Inne nazwy mieszaniny	266W-90DF-400S-3TPU

Farba podkładowa przemysłowa antykorozyjna

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**Zamierzone zastosowania mieszaniny**

Farba. Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku zawodowego.

Odradzane zastosowania mieszaniny

Nie wolno używać produktu w inny sposób niż te, które zostały podane w sekcji 1.

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**Dostawca**

Nazwa lub nazwa handlowa	BAL TELURIA POLSKA Sp. z o.o.
Adres	ul. Kazimierza Wielkiego 51, Bielsko-Biala, 43-300
	Polska
REGON	240557596
Telefon	+ 48 606 801 589
E-mail	biuro@teluria.pl
Adres www strony	farbyteluria.pl

Producent

Nazwa lub nazwa handlowa	BARVY A LAKY TELURIA, s.r.o.
Adres	č.p.1, Skrchov, 679 61
	Czechy
REGON	43420371
NIP	CZ43420371
Telefon	+420 516 474 211
E-mail	info@teluria.cz
Adres www strony	http://www.bal.cz

Osoba odpowiedzialna za kartę charakterystyki

Nazwa	Ing. Štěpánka Nováková
E-mail	stepanka.novakova@bal.cz

1.4. Numer telefonu alarmowego

Pracownia Informacji Toksykologicznej i Analiz Laboratoryjnych Uniwersytet Jagielloński Collegium Medicum

Numer telefonu do sytuacji nagłych: 12 411 99 99

Pomorskie Centrum Toksykologii - Telefon alarmowy: 58 682 04 04

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w
obowiązującym brzmieniu

TELKYD P 160

Data utworzenia	8.09.2020	Numer wersji	3.0
Data aktualizacji	1.06.2026		

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja mieszaniny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008

Mieszanina sklasyfikowana jako stwarzająca zagrożenie.

Flam. Liq. 3, H226
Skin Irrit. 2, H315
Eye Irrit. 2, H319
STOT SE 3, H335
Carc. 1B, H350
STOT RE 2, H373
Aquatic Chronic 2, H411

Najpoważniejsze negatywne skutki fizykochemiczne

Łatwopalna ciecz i pary.

Najpoważniejsze negatywne skutki dla zdrowia ludzkiego i środowiska

Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane. Może powodować podrażnienie dróg oddechowych. Działa drażniąco na oczy. Działa drażniąco na skórę. Może powodować raka. Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

2.2. Elementy oznakowania

Piktogram określający rodzaj zagrożenia



Hasło ostrzegawcze

Niebezpieczeństwo

Substancje stwarzające zagrożenie

ksylen (mieszanina izomerów z etylobenzenem)
oksym butan-2-onu

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H226	Łatwopalna ciecz i pary.
H315	Działa drażniąco na skórę.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H335	Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.
H350	Może powodować raka.
H373	Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.
H411	Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Zwroty wskazujące środki ostrożności

P201	Przed użyciem zapoznać się ze specjalnymi środkami ostrożności.
P210	Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.
P261	Unikać wdychania par/rozpylonej cieczy.
P273	Unikać uwolnienia do środowiska.
P280	Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu.

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w
obowiązującym brzmieniu

TELKYD P 160

Data utworzenia	8.09.2020	Numer wersji	3.0
Data aktualizacji	1.06.2026		

P308+P313 W przypadku narażenia lub styczości: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

P333+P313 W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

Informacje uzupełniające

EUH208 Zawiera oksym butan-2-onu, Kalafonia. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku zawodowego.

Gęstość 1,45 g/cm³ przy 23 °C (EN ISO 2811-1)

LZO 0,33 kg/kg

TOC 0,29 kg/kg

Sucha masa 45 % objętości

2.3. Inne zagrożenia

Mieszanina nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego zgodnie z kryteriami określonymi w rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2017/2100 lub rozporządzeniu Komisji (UE) 2018/605. Mieszanina nie zawiera substancji spełniających kryteria dla substancji PBT lub vPvB zgodnie z aneksem XIII, rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH) w brzmieniu obowiązującym. Nie zawiera składników PMT/vPvM. Mieszanina nie zawiera substancje wymienionych w załączniku XIV rozporządzenia REACH ani substancje stanowiące potencjalne zagrożenie (SVHC).

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2. Mieszaniny

Charakterystyka chemiczna

Dyspersja pigmentów, wypełniaczy i środków antykorozyjnych w roztworze modyfikowanej żywicy w rozpuszczalniku organicznym z przyspieszaczem schnięcia oraz innymi dodatkami.

Mieszanina zawiera mieszaninę reakcyjną o, m, p-ksylenu i etylobenzenu (zawartość etylobenzenu <26%).

Mieszanina zawiera następujące niebezpieczne substancje oraz substancje z określonymi najwyższymi dopuszczalnymi stężeniami w atmosferze roboczej

Numery identyfikacyjne	Nazwa substancji	Zawartość w % masy	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008	Uwaga
WE: 905-562-9 Numer rejestracji: 01-2119555267-33	ksylen (mieszanina izomerów z etylobenzenem)	21-24	Flam. Liq. 3, H226 Asp. Tox. 1, H304 Acute Tox. 4, H312+H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 STOT RE 2, H373	1, 6
CAS: 1317-65-3 WE: 215-279-6	wapień	18-23		
CAS: 13463-67-7 WE: 236-675-5 Numer rejestracji: 01-2119489379-17-0013	ditlenek tytanu	14-15	nie sklasyfikowana jako stwarzająca zagrożenie	3, 6
CAS: 14807-96-6 WE: 238-877-9	talk	9-11	nie sklasyfikowana jako stwarzająca zagrożenie	6

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w
obowiązującym brzmieniu

TELKYD P 160

Data utworzenia 8.09.2020 Numer wersji 3.0
Data aktualizacji 1.06.2026

Numery identyfikacyjne	Nazwa substancji	Zawartość w % masy	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008	Uwaga
Index: 607-025-00-1 CAS: 123-86-4 WE: 204-658-1 Numer rejestracji: 01-2119485493-29	octan butylu	8-10	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336 EUH066	6
Index: 030-011-00-6 CAS: 7779-90-0 WE: 231-944-3 Numer rejestracji: 01-21194850-44-40-0001	bis[ortofosforan(V)] trycynku	5	Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)	
Index: 616-014-00-0 CAS: 96-29-7 WE: 202-496-6	oksym butan-2-onu	0,8-0,99	Acute Tox. 3, H301 Acute Tox. 4, H312 Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H336 Carc. 1B, H350 STOT SE 1, H370 (górne drogi oddechowe) STOT RE 2, H373 (układ krwionośny) Specyficzne stężenie graniczne: ATE Po naniesieniu na skórę = 1100 mg/kg m.c. ATE Droga pokarmową = 100 mg/kg m.c.	6, 7
Index: 649-327-00-6 WE: 918-481-9 Numer rejestracji: 01-2119457273-39	węglowodory C10-C13, n-alkany, izoalkany, cykliczne, aromatyczne (<2%)	0,6	Asp. Tox. 1, H304 EUH066	2, 8
Index: 650-015-00-7 CAS: 8050-09-7 WE: 232-475-7 Numer rejestracji: 01-2119480418-32	Kalafonia	0,3	Skin Sens. 1, H317	
CAS: 22464-99-9 WE: 245-018-1 Numer rejestracji: 01-2119979088-21	2-etyloheksanian cyrkonu	0,13	Repr. 1B, H360D	4, 5, 7

Uwagi

- Uwaga C: Niektóre substancje organiczne są wprowadzane do obrotu w postaci określonego izomeru albo w postaci mieszaniny kilku izomerów. W tym przypadku dostawca musi podać na etykiecie, czy substancja jest określonym izomerem właściwym, czy mieszaniną izomerów.

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w
obowiązującym brzmieniu

TELKYD P 160

Data utworzenia	8.09.2020	Numer wersji	3.0
Data aktualizacji	1.06.2026		

- 2 *Uwaga P: Klasyfikacja substancji jako rakotwórczej lub mutagennej nie musi mieć zastosowania, jeżeli można wykazać, że substancja zawiera mniej niż 0,1 % wagowych benzenu (Nr EINECS 200-753-7). Jeżeli substancja nie jest zaklasyfikowana jako rakotwórcza, stosuje się przynajmniej zwroty określające środki ostrożności (P102-)P260-P262-P301 + P310-P331. Niniejsza uwaga ma zastosowanie jedynie do niektórych złożonych substancji ropopochodnych wymienionych w części 3.*
- 3 *Uwaga V: Jeżeli substancja ma być wprowadzana do obrotu jako włókna (o średnicy < 3 µm, długości > 5 µm i wskaźniku kształtu ≥ 3:1) lub jako cząstki substancji spełniające kryteria WHO w odniesieniu do włókien lub jako cząstki o zmodyfikowanej chemii powierzchni, ich niebezpieczne właściwości należy ocenić zgodnie z tytułem II niniejszego rozporządzenia, aby ocenić, czy należy zastosować wyższą kategorię (Carc. 1B lub 1 A) i/lub dodatkowe drogi narażenia (droga pokarmowa lub przez skórę).*
- 4 *Uwaga X: Klasyfikacja klasy lub klas zagrożenia w niniejszej pozycji opiera się wyłącznie na niebezpiecznych właściwościach tej części substancji, która jest wspólna dla wszystkich substancji w pozycji. Niebezpieczne właściwości którejkolwiek substancji w tej pozycji zależą również od właściwości tej części substancji, która nie jest wspólna dla wszystkich substancji w grupie. Należy dokonać oceny tej części, aby ustalić, czy w odniesieniu do klasy lub klas zagrożenia w tej pozycji można zastosować surowszą klasyfikację (tj. wyższą kategorię) lub szerszy zakres tej samej klasyfikacji (dodatkowe różnicowanie, narzędzia docelowe lub zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia).*
- 5 *Uwaga 12: Klasyfikacja mieszanin jako działających szkodliwie na rozrodczość jest konieczna, jeżeli suma stężeń poszczególnych substancji objętych niniejszą pozycją w mieszaninie wprowadzanej do obrotu jest co najmniej równa mającemu zastosowanie ogólnemu stężeniu granicznemu dla przypisanej kategorii lub specyficznemu stężeniu granicznemu podanemu w tej pozycji.*
- 6 *Substancja, dla której ustalono limity narażenia.*
- 7 *Zastosowanie substancji ograniczone jest w załączniku XVII rozporządzenia REACH*
- 8 *Spełnia Uwaga P*

Pełny tekst wszystkich klasyfikacji i standardowych zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia znajduje się w sekcji 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Dbaj o własne bezpieczeństwo. Jeżeli wystąpią dolegliwości zdrowotne lub w razie wątpliwości należy powiadomić lekarza i udzielić mu informacji z niniejszej karty charakterystyki. W razie utraty przytomności należy umieścić poszkodowanego w stabilnej pozycji na boku, z lekko odchyloną głową i zadbać o drożność dróg oddychania, nigdy nie wywoływać wymiotów. Jeżeli poszkodowany sam wymiotuje, należy zadbać o to, aby nie doszło do zaduszenia się wymiocinami. W przypadku sytuacji stanowiących zagrożenie dla życia najpierw przeprowadź reanimację poszkodowanego i zapewnij pomoc lekarza. Bezdech - natychmiast przeprowadź sztuczne oddychanie. Zatrzymanie akcji serca - natychmiast wykonuj pośredni masaż serca.

W przypadku dostania się do dróg oddechowych

Natychmiast przerwij narażenie, przenieś poszkodowanego na świeże powietrze. Zabezpiecz poszkodowanego przed przeziębieniem. Zapewnij opiekę lekarza, jeżeli utrzymuje się podrażnienie, duszności i inne objawy.

W przypadku kontaktu ze skórą

Odłóż zabrudzoną odzież. Omyj dotknięte miejsce dużą ilością - o ile to możliwe - letniej wody. Jeżeli nie doszło do poranienia skóry, można użyć mydła, wody mydlanej lub szamponu. Zapewnij opiekę lekarza, jeżeli utrzymuje się podrażnienie skóry. Spłukać skórę pod strumieniem wody/prysznicem.

W przypadku dostania się do oczu

Natychmiast wypłukuj oczy strumieniem wody, rozchyl powieki (nawet z użyciem siły); jeżeli poszkodowany nosi soczewki kontaktowe, natychmiast je wyjmij. Wypłukuj co najmniej przez 10 minut. Zapewnij lekarską i - o ile to możliwe - specjalistyczną opiekę.

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w
obowiązującym brzmieniu

TELKYD P 160

Data utworzenia	8.09.2020	Numer wersji	3.0
Data aktualizacji	1.06.2026		

W przypadku połknięcia

WYWOŁAJ WYMIOTY! PO POŁKNIECIU NALEŻY W CIĄGU 5 MINUT PODAĆ 10-20 POKRUSZONYCH TABLETEK WĘGLA AKTYWNEGO WYMIESZANYCH W WODZIE - niezależnie od tego, czy udało się wywołać wymioty. Zapewnij opiekę lekarską.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**W przypadku dostania się do dróg oddechowych**

Kaszel, bóle głowy. Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

W przypadku kontaktu ze skórą

Działa drażniąco na skórę.

W przypadku dostania się do oczu

Działa drażniąco na oczy.

W przypadku połknięcia

Podrażnienie, nudności.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie symptomatyczne. Jeśli spotkasz się z lekarzem, zabierz ze sobą tę kartę charakterystyki.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**5.1. Środki gaśnicze****Odpowiednie środki gaśnicze**

Pianka odporna na alkohol, dwutlenek węgla, proszek, woda - rozproszony strumień, mgiełka wodna.

Niewłaściwe środki gaśnicze

Woda – pełny strumień.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

W trakcie pożaru może dochodzić do powstania tlenku i dwutlenku węgla oraz innych toksycznych gazów. Wdychanie niebezpiecznych produktów spalania (pirolizy) może prowadzić do poważnego uszkodzenia zdrowia

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Autonomiczny aparat oddechowy z ubraniem chroniącym przed chemikaliami tylko w okolicznościach, gdy prawdopodobny jest kontakt osobisty (bliski). Użyj izolacyjnego aparatu tlenowego oraz kombinezonu ochronnego na całe ciało. Ochładzaj wodą zamknięte naczynia z produktem znajdujące się w pobliżu pożaru. Nie pozwól, aby skażone środki gaśnicze przedostały się do kanalizacji, wód powierzchniowych i gruntowych.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Ograniczyć dostęp osób postronnych do obszaru awarii do czasu zakończenia odpowiednich operacji oczyszczania. W przypadku dużych wycieków odizolować zagrożony obszar (50-300 m). Unikać bezpośredniego kontaktu z uwalniającym się produktem. Stosować środki ochrony indywidualnej. Unikać wdychania par, zanieczyszczenia oczu i skóry. Zapewnić odpowiednią wentylację. Usunąć źródła zapłonu, ugasić otwarty ogień, ogłosić zakaz palenia. Dopiłnować, aby usuwanie awarii i jej skutków przeprowadzał wyłącznie przeszkolony personel.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Unikać zanieczyszczenia gleby i wycieków do wód powierzchniowych lub gruntowych. Jeśli to możliwe, usuń wyciek - uniknij wycieku, zamknij pojemnik i umieść uszkodzony pojemnik w pojemniku ochronnym.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Przykryj rozlany produkt odpowiednim (niepalnym) materiałem absorbującym (piasek, krzemionka, gleba oraz inne odpowiednie materiały absorpcyjne, itp.), zgromadź w dobrze zamkniętych naczyniach i usuń zgodnie z sekcją 13.

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w
obowiązującym brzmieniu

TELKYD P 160

Data utworzenia	8.09.2020	Numer wersji	3.0
Data aktualizacji	1.06.2026		

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Patrz sekcja 7., 8. i 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Pracować zgodnie z zasadami bezpieczeństwa i higieny. Unikać zanieczyszczenia oczu i skóry. Przed przerwą i po zakończeniu pracy umyć ręce. Nieużywane pojemniki trzymać szczelnie zamknięte. Zadbać o właściwą wentylację pomieszczenia, w którym produkt jest stosowany. Nie dopuścić do przegrzania farby. Pracować z dala od źródeł ognia. Nie palić podczas pracy.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Magazynować wyłącznie w właściwie oznakowanych, zamkniętych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu, w temperaturze od 5 – 25°C. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. Nie przechowywać razem z żywnością, napojami, paszami, lekami. Unikać kontaktu z utleniaczami i silnymi kwasami. Pojemnik po otwarciu uszczelnić i przechowywać w pozycji pionowej w celu uniknięcia wycieku. Unikać źródeł ciepła i ognia. Magazyny muszą spełniać wymagania dotyczące przechowywania łatwopalnych cieczy i substancji niebezpiecznych dla środowiska wodnego i gleby. Przechowywać z dala od produktów, które powodują korozję metali (np. kwasy lub chemikalia do basena).

Klasa magazynowania

3A - Ciecze łatwopalne (punkt zapłonu poniżej 55 °C)

Temperatura magazynowania

min 5 °C, max 25 °C

Specyficzne wymagania lub zasady dotyczące substancji/mieszaniny

Pary rozpuszczalników są cięższe od powietrza i gromadzą się przede wszystkim przy podłodze, gdzie w mieszance z powietrzem mogą tworzyć mieszaninę wybuchową.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Farba, do zastosowań profesjonalnych.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Mieszanina zawiera substancje, dla których określone zostały limity narażenia dla środowiska pracy.

Polska

Dz.U. 2018 poz. 1286

Nazwa substancji (składniki)	Typ	Wartość
ksylen – mieszanina izomerów	NDS	100 mg/m ³
	NDSch	200 mg/m ³

Uwagi

Oznakowanie substancji notacją „skóra” oznacza, że wchłanianie substancji przez skórę może być tak samo istotne jak przy narażeniu drogą oddechową.

Polska

Dz.U. 2026 poz. 447

Nazwa substancji (składniki)	Typ	Wartość
Octan n-butyli (CAS: 123–86–4)	NDS	240 mg/m ³
	NDSch	720 mg/m ³

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w
obowiązującym brzmieniu

TELKYD P 160

Data utworzenia 8.09.2020 Numer wersji 3.0
Data aktualizacji 1.06.2026

Polska

Dz.U. 2026 poz. 447

Nazwa substancji (składniki)	Typ	Wartość
Talk – frakcja wdychalna (CAS: 14807–96–6)	NDS	4 mg/m ³

Uwagi

Frakcja wdychalna – frakcja aerozolu, określona zgodnie z normą PN-EN 481, wnikać przez nos i usta, która stwarza zagrożenie dla zdrowia po zdeponowaniu w drogach oddechowych.

Polska

Dz.U. 2026 poz. 447

Nazwa substancji (składniki)	Typ	Wartość
Ditlenek tytanu – frakcja wdychalna (CAS: 13463–67–7)	NDS	10 mg/m ³

Uwagi

Frakcja wdychalna – frakcja aerozolu, określona zgodnie z normą PN-EN 481, wnikać przez nos i usta, która stwarza zagrożenie dla zdrowia po zdeponowaniu w drogach oddechowych.

Równolegle oznacza się frakcję respirabilną krystalicznej krzemionki.

Polska

Dz.U. 2026 poz. 447

Nazwa substancji (składniki)	Typ	Wartość
Talk – frakcja respirabilna (CAS: 14807–96–6)	NDS	1 mg/m ³

Uwagi

Równolegle oznacza się stężenie włókien respirabilnych azbestu.

Frakcja respirabilna – frakcja aerozolu, określona zgodnie z normą PN-EN 481, wnikać do dróg oddechowych, która stwarza zagrożenie dla zdrowia po zdeponowaniu w obszarze wymiany gazowej.

Polska

Dz.U. 2026 poz. 447

Nazwa substancji (składniki)	Typ	Wartość
Oksym butan–2–onu (CAS: 96–29–7)	NDS	1 mg/m ³
	NDS	0,3 ppm
	NDSch	3 mg/m ³
	NDSch	0,9 ppm

Uwagi

Substancja może mieć działanie uczulające na skórę.

Oznakowanie substancji notacją „skóra” oznacza, że wchłanianie substancji przez skórę może być tak samo istotne jak przy narażeniu drogą oddechową.

Unia Europejska

Dyrektywa Komisji (UE) 2019/1831

Nazwa substancji (składniki)	Typ	Wartość
octan butylu (CAS: 123–86–4)	OEL 8 godzin	241 mg/m ³
	OEL 8 godzin	50 ppm
	OEL 15 minut	723 mg/m ³
	OEL 15 minut	150 ppm

Unia Europejska

Dyrektywa Komisji 2000/39/WE

Nazwa substancji (składniki)	Typ	Wartość
ksylen (mieszanina izomerów z etylobenzenem)	OEL 8 godzin	221 mg/m ³

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w
obowiązującym brzmieniu

TELKYD P 160

Data utworzenia 8.09.2020 Numer wersji 3.0
Data aktualizacji 1.06.2026

Unia Europejska

Dyrektywa Komisji 2000/39/WE

Nazwa substancji (składniki)	Typ	Wartość
ksylen (mieszanina izomerów z etylobenzenem)	OEL 8 godzin	50 ppm
	OEL 15 minut	442 mg/m ³
	OEL 15 minut	100 ppm

Uwagi

Skóra.

DNEL

2-etyloheksanian cyrkonu			
Pracownicy / konsumenci	Droga narażenia	Wartość	Wpływ
Pracownicy	Inhalacyjna	32,97 mg/m ³	Przewlekłe skutki ogólnoustrojowe
Pracownicy	Po naniesieniu na skórę	6,49 mg/kg m.c./dzień	Przewlekłe skutki ogólnoustrojowe
Konsumenci	Inhalacyjna	8,13 mg/m ³	Przewlekłe skutki ogólnoustrojowe
Konsumenci	Po naniesieniu na skórę	3,25 mg/kg m.c./dzień	Przewlekłe skutki ogólnoustrojowe
Konsumenci	Drogą pokarmową	2,5 mg/kg m.c./dzień	Przewlekłe skutki ogólnoustrojowe

bis[ortofosforan(V)] tricynku			
Pracownicy / konsumenci	Droga narażenia	Wartość	Wpływ
Pracownicy	Inhalacyjna	5 mg/kg	Przewlekłe skutki ogólnoustrojowe
Pracownicy	Po naniesieniu na skórę	83 mg/kg	Przewlekłe skutki ogólnoustrojowe
Konsumenci	Inhalacyjna	2,5 mg/kg	Przewlekłe skutki ogólnoustrojowe
Konsumenci	Po naniesieniu na skórę	83 mg/kg	Przewlekłe skutki ogólnoustrojowe
Konsumenci	Drogą pokarmową	0,83 mg/kg	Przewlekłe skutki ogólnoustrojowe

ditienuk tytanu			
Pracownicy / konsumenci	Droga narażenia	Wartość	Wpływ
	Inhalacyjna	10 mg/m ³	Przewlekłe skutki ogólnoustrojowe

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w
obowiązującym brzmieniu

TELKYD P 160

Data utworzenia 8.09.2020 Numer wersji 3.0
Data aktualizacji 1.06.2026

ksylen (mieszanina izomerów z etylobenzenem)

Pracownicy / konsumenci	Droga narażenia	Wartość	Wpływ
Pracownicy	Inhalacyjna	221 mg/m ³	Przewlekłe skutki ogólnoustrojowe
Pracownicy	Inhalacyjna	442 mg/m ³	Krótkotrwałe skutki ogólnoustrojowe
Pracownicy	Inhalacyjna	442 mg/m ³	Krótkotrwałe skutki miejscowe
Pracownicy	Po naniesieniu na skórę	212 mg/kg m.c./dzień	Przewlekłe skutki ogólnoustrojowe
Konsumenci	Inhalacyjna	65,3 mg/m ³	Przewlekłe skutki ogólnoustrojowe
Konsumenci	Inhalacyjna	260 mg/m ³	Krótkotrwałe skutki ogólnoustrojowe
Konsumenci	Inhalacyjna	260 mg/m ³	Krótkotrwałe skutki miejscowe
Konsumenci	Po naniesieniu na skórę	125 mg/kg m.c./dzień	Przewlekłe skutki ogólnoustrojowe
Konsumenci	Drogą pokarmową	12,5 mg/kg m.c./dzień	Przewlekłe skutki ogólnoustrojowe
Pracownicy	Inhalacyjna	221 mg/m ³	Przewlekłe skutki miejscowe
Konsumenci	Inhalacyjna	65,3 mg/m ³	Przewlekłe skutki miejscowe

octan butylu

Pracownicy / konsumenci	Droga narażenia	Wartość	Wpływ
Pracownicy	Inhalacyjna	48 mg/m ³	Przewlekłe skutki ogólnoustrojowe
Pracownicy	Inhalacyjna	600 mg/m ³	Krótkotrwałe skutki ogólnoustrojowe
Pracownicy	Inhalacyjna	300 mg/m ³	Przewlekłe skutki miejscowe
Pracownicy	Inhalacyjna	600 mg/m ³	Krótkotrwałe skutki miejscowe
Pracownicy	Po naniesieniu na skórę	7 mg/kg m.c./dzień	Przewlekłe skutki ogólnoustrojowe
Pracownicy	Po naniesieniu na skórę	11 mg/kg m.c./dzień	Krótkotrwałe skutki ogólnoustrojowe
Konsumenci	Inhalacyjna	12 mg/m ³	Przewlekłe skutki ogólnoustrojowe
Konsumenci	Inhalacyjna	300 mg/m ³	Krótkotrwałe skutki ogólnoustrojowe
Konsumenci	Inhalacyjna	35,7 mg/m ³	Przewlekłe skutki miejscowe
Konsumenci	Inhalacyjna	300 mg/m ³	Krótkotrwałe skutki miejscowe
Konsumenci	Po naniesieniu na skórę	3,4 mg/kg m.c./dzień	Przewlekłe skutki ogólnoustrojowe
Konsumenci	Po naniesieniu na skórę	6 mg/kg m.c./dzień	Krótkotrwałe skutki ogólnoustrojowe
Konsumenci	Drogą pokarmową	2 mg/kg m.c./dzień	Przewlekłe skutki ogólnoustrojowe

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w
obowiązującym brzmieniu

TELKYD P 160

Data utworzenia 8.09.2020 Numer wersji 3.0
Data aktualizacji 1.06.2026

PNEC

2-etyloheksanian cyrkonu		
Droga narażenia	Wartość	Źródło
Otoczenie słodkowodne	360 µg/l	
Woda morską	36 µg/l	
Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków	71,7 mg/l	
Osady słodkowodne	6,37 mg/kg suchej masy sedymentu	
Osady morskie	0,637 mg/kg suchej masy sedymentu	
Gleba (rolna)	1,06 mg/kg suchej masy gleby	

bis[ortofosforan(V)] tricynku		
Droga narażenia	Wartość	Źródło
Otoczenie słodkowodne	0,0206 mg/l	
Woda morską	0,0061 mg/l	
Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków	0,1 mg/l	
Osady słodkowodne	117,8 mg/kg suchej masy sedymentu	
Osady morskie	56,5 mg/kg suchej masy sedymentu	
Gleba (rolna)	35,6 mg/kg suchej masy gleby	

ditielenek tytanu		
Droga narażenia	Wartość	Źródło
Otoczenie słodkowodne	0,127 mg/l	
Woda morską	1 mg/l	
Woda (okresowy wyciek)	0,61 mg/l	
Osady słodkowodne	1000 mg/kg suchej masy sedymentu	
Osady morskie	100 mg/kg suchej masy sedymentu	
Gleba (rolna)	100 mg/kg suchej masy gleby	
Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków	100 mg/l	
Drogą pokarmową	1667 mg/kg pożywienia	savci

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w
obowiązującym brzmieniu

TELKYD P 160

Data utworzenia 8.09.2020 Numer wersji 3.0
Data aktualizacji 1.06.2026

ksylen (mieszanina izomerów z etylobenzenem)

Droga narażenia	Wartość	Źródło
Woda pitna	0,327 mg/l	
Woda morska	0,327 mg/l	
Woda (okresowy wyciek)	0,327 mg/l	
Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków	6,58 mg/l	
Osady śludkowodne	12,46 mg/kg suchej masy sedymetu	
Osady morskie	12,46 mg/kg suchej masy sedymetu	
Gleba (rolna)	2,31 mg/kg suchej masy gleby	

octan butylu

Droga narażenia	Wartość	Źródło
Otoczenie śludkowodne	0,18 mg/l	
Woda morska	0,018 mg/l	
Woda (okresowy wyciek)	0,36 mg/l	
Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków	35,6 mg/l	
Osady śludkowodne	0,981 mg/kg suchej masy sedymetu	
Osady morskie	0,0981 mg/kg suchej masy sedymetu	
Gleba (rolna)	0,0903 mg/kg suchej masy gleby	

8.2. Kontrola narażenia

Przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny. Podczas pracy nie jeść, nie pić i nie palić tytoniu. Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu. Unikać wdychania oparów. Zapewnić skuteczną wentylację miejscową na stanowiskach pracy oraz wentylację ogólną – zapewniającą utrzymanie stężeń komponentów niebezpiecznych w atmosferze poniżej granicznych wartości narażenia.

Ochrona oczu lub twarzy

Okulary ochronne lub osłona twarzy (w zależności od rodzaju wykonywanej pracy).

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w
obowiązującym brzmieniu

TELKYD P 160

Data utworzenia	8.09.2020	Numer wersji	3.0
Data aktualizacji	1.06.2026		

Ochrona skóry

Stosować rękawice ochronne odporne na rozpuszczalniki organiczne. W przypadku krótkotrwałego kontaktu stosować rękawice ochronne o poziomie skuteczności 2 lub większym (czas przebicia > 30 minut). W przypadku długotrwałego kontaktu stosować rękawice ochronne o poziomie skuteczności 6 (czas przebicia > 480 minut). Materiał na rękawice dobrać indywidualnie na stanowisku pracy. Stosować ubranie robocze z materiałów nieelektryzujących się oraz buty robocze - odporne chemicznie, np. fluoroelastomer, PVA.

Należy przestrzegać instrukcji producenta nie tylko w zakresie stosowania rękawic, ale również przy ich czyszczeniu, konserwacji i przechowywaniu. Ważny jest również prawidłowy sposób zdejmowania rękawic tak, aby uniknąć zanieczyszczenia rąk podczas wykonywania tej czynności. Przy stosowaniu rękawic ochronnych w kontakcie z produktami chemicznymi należy pamiętać o tym, że podane poziomy skuteczności i odpowiadające im czasy przebicia nie oznaczają rzeczywistego czasu ochrony na danym stanowisku pracy, gdyż na tę ochronę wpływa wiele czynników, jak np. temperatura, oddziaływanie innych substancji itp. Zaleca się natychmiastową wymianę rękawic, jeśli wystąpią jakiegokolwiek oznaki ich zużycia, uszkodzenia lub zmiany w wyglądzie (kolorze, elastyczności, kształcie).

Ochrona dróg oddechowych

W przypadku powstawania par i aerozoli stosować sprzęt pochłaniający lub pochłaniająco-filtrujący odpowiedniej klasy ochronnej (klasa 1/ochrona przed parami o stężeniu objętościowym w powietrzu nie przekraczającym 0,1%; klasa 2/ ochrona przed parami o stężeniu w powietrzu nie przekraczającym 0,5%; klasa 3/ ochrona przed parami o objętościowym stężeniu w powietrzu do 1%). W przypadkach, kiedy stężenie tlenu wynosi $\leq 17\%$. i/lub max. stężenie substancji toksycznej w powietrzu wynosi $\geq 1,0\%$ obj. należy zastosować sprzęt izolujący.

Stosowane środki ochrony indywidualnej muszą spełniać wymagania zawarte w rozporządzeniu Ministra Gospodarki z dnia 28.12.2005 r. (Dz. U. Nr 259, poz. 2173) oraz dyrektywy 89/686/WE (wraz z późn. zm.). Pracodawca obowiązany jest zapewnić środki ochrony odpowiednie do wykonywanych czynności oraz spełniające wszystkie wymagania jakościowe, w tym również ich konserwację i czyszczenie.

Zagrożenie ciepłe

Brak danych.

Kontrola narażenia środowiska

Proszę przestrzegać zwykłych zabiegów dotyczących ochrony środowiska pracy, patrz punkt 6.2. Upewnij się, że pojemniki są odpowiednio zamknięte podczas przechowywania, przenoszenia i transportu. Zapewnić miejsca do przechowywania przed możliwym wyciekami produktu do środowiska (ścieki, woda, gleba - patrz 6.2). Nie splukiwać produktu do kanalizacji lub cieków wodnych.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia	ciekłe
Kolor	brak danych
Zapach	charakterystyczny dla rozpuszczalników organicznych
Temperatura topnienia/krzepnięcia	brak danych
Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	brak danych
Palność materiałów	łatwopalna ciecz i pary.
Dolna i górna granica wybuchowości	brak danych
Temperatura zapłonu	>24 °C (EN ISO 2719)
Temperatura samozapłonu	brak danych
Temperatura rozkładu	brak danych
pH	brak danych
Lepkość kinematyczna	>20,5 mm ² /s przy 40 °C

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w
obowiązującym brzmieniu

TELKYD P 160

Data utworzenia	8.09.2020	Numer wersji	3.0
Data aktualizacji	1.06.2026		

Rozpuszczalność w wodzie	brak danych
Rozpuszczalność w tłuszczach	brak danych
Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)	brak danych
Prężność pary	brak danych
Gęstość lub gęstość względna	
gęstość	1,45 g/cm ³ przy 23 °C (EN ISO 2811-1)
Względna gęstość pary	brak danych
Charakterystyka cząsteczek	brak danych

9.2. Inne informacje

Szybkość parowania	brak danych
Wartość rozpuszczalników organicznych (LZO)	0,33 kg/kg
Całkowita zawartość węgla organicznego (TOC)	0,29 kg/kg
Zawartość materiału nietłotnego (suszu)	45 % objętości

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

Przy normalnym sposobie stosowania nie dochodzi do niebezpiecznej reakcji z innymi substancjami.

10.2. Stabilność chemiczna

W normalnych warunkach produkt jest stabilny.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie są znane.

10.4. Warunki, których należy unikać

W przypadku zwykłego sposobu stosowania produkt jest stabilny, nie dochodzi do rozkładu. Chroń przed płomieniami, iskrami, przegrzaniem i przed mrozem.

10.5. Materiały niezgodne

Chroń przed mocnymi kwasami i zasadami, a także przed substancjami utleniającymi.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

W przypadku zwykłego sposobu używania nie powstają. W wysokich temperaturach i w trakcie pożaru powstają niebezpieczne produkty, np. tlenek węgla i dwutlenek węgla.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Informacje dotyczące ostrych i/lub opóźnionych skutków narażenia zostały określone na podstawie informacji o klasyfikacji produktu oraz/lub badań toksykologicznych oraz wiedzy i doświadczeń producenta. Wdychanie par rozpuszczalników powyżej wartości przekraczających limity narażenia dla środowiska pracy może doprowadzić do powstania ostrego zatrucia wziewnego, i to w zależności od wysokości stężenia oraz czasu narażenia.

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w
obowiązującym brzmieniu

TELKYD P 160

Data utworzenia 8.09.2020 Numer wersji 3.0
Data aktualizacji 1.06.2026

Toksyczność ostra

W oparciu o dostępne dane nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

2-etyloheksanian cyrkonu

Droga narażenia	Parametr	Metoda	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Płeć
Drogą pokarmową	LD ₅₀	OECD 401	>5000 mg/kg m.c.		Szczur (Rattus norvegicus)	F
Po naniesieniu na skórę	LD ₅₀	OECD 402	>5000 mg/kg m.c.		Szczur (Rattus norvegicus)	F/M

bis[ortofosforan(V)] tricynku

Droga narażenia	Parametr	Metoda	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Płeć
Drogą pokarmową	LD ₅₀		5000 mg/kg		Szczur (Rattus norvegicus)	

ditlenek tytanu

Droga narażenia	Parametr	Metoda	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Płeć
Drogą pokarmową	LD ₅₀		>5000 mg/kg			
Inhalacyjna	LC ₅₀		6,82 mg/l powietrza			

ksylen (mieszanina izomerów z etylobenzenem)

Droga narażenia	Parametr	Metoda	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Płeć
Drogą pokarmową	LD ₅₀	EU B.1	3523 mg/kg m.c.		Szczur (Rattus norvegicus)	M
Inhalacyjna	LC ₅₀	EU B.2	27124 mg/m ³	4 godziny	Szczur (Rattus norvegicus)	M
Po naniesieniu na skórę	LD ₅₀		12126 mg/kg m.c.		Królik	

octan butylu

Droga narażenia	Parametr	Metoda	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Płeć
Drogą pokarmową	LD ₅₀		10760 mg/kg		Szczur (Rattus norvegicus)	
Inhalacyjna (gazy)	LC ₅₀		2000 ppm	4 godziny	Szczur (Rattus norvegicus)	
Po naniesieniu na skórę	LD ₅₀		1400 mg/kg		Królik	

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w
obowiązującym brzmieniu

TELKYD P 160

Data utworzenia 8.09.2020 Numer wersji 3.0
Data aktualizacji 1.06.2026

oksym butan-2-onu

Droga narażenia	Parametr	Metoda	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Płeć
Po naniesieniu na skórę	ATE		1100 mg/kg m.c.			
Drogą pokarmową	ATE		100 mg/kg m.c.			

węglowodory C10-C13, n-alkany, izoalkany, cykliczne, aromatyczne (<2%)

Droga narażenia	Parametr	Metoda	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Płeć
Drogą pokarmową	LD ₅₀	OECD 401	>15000 mg/kg		Szczur (Rattus norvegicus)	
Po naniesieniu na skórę	LD ₅₀	OECD 402	3160-5000 mg/kg m.c.		Królik	
Inhalacyjna	LC ₅₀		6100 mg/m ³ powietrza	4 godziny	Szczur (Rattus norvegicus)	

Działanie żrące/drażniące na skórę

Działa drażniąco na skórę.

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy

Działa drażniąco na oczy.

Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę

W oparciu o dostępne dane nie spełnia kryteriów klasyfikacji. Mieszanina zawiera oksym butan-2-onu i kalafonia. Jednak u osób wrażliwych może wystąpić reakcja alergiczna w kontakcie ze skórą.

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze

W oparciu o dostępne dane nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

Działanie rakotwórcze

Może powodować raka.

Szkodliwe działanie na rozrodczość

W oparciu o dostępne dane nie spełnia kryteriów klasyfikacji. Mieszanina zawiera 2-etyloheksanian cyrkonu , który jest sklasyfikowany jako toksyczny dla rozrodczości kategorii 1B. Jednakże nie oczekuje się wystąpienia niepożądanych skutków w stosowanej ilości.

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe

Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane

Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w
obowiązującym brzmieniu

TELKYD P 160

Data utworzenia 8.09.2020 Numer wersji 3.0
Data aktualizacji 1.06.2026

Zagrożenie spowodowane aspiracją

W oparciu o dostępne dane nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

11.2. Informacje o innych zagrożeniach

Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione. Nie zawiera składników, które mogą powodować zaburzenia hormonalne u człowieka.

Inne informacje

brak danych

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Toksyczność ostra

2-etyloheksanian cyrkonu					
Parametr	Metoda	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Środowiska
LC ₅₀	OECD 203	>100 mg/l	96 godzin	Ryby (Oryzias latipes)	
NOEC	OECD 211	25 mg/l	21 dni	Rozwielitki (Daphnia magna)	Woda słodka

bis[ortofosforan(V)] trycynku					
Parametr	Metoda	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Środowiska
LC ₅₀		0,3-5,59 mg/l	96 godzin	Ryby (Oncorhynchus mykiss)	
LC ₅₀		0,89-0,96 mg/l	48 godzin	Skorupiaki	
CE ₅₀		0,29-0,32 mg/l	72 godzin	Algi i inne wodne rośliny	

ditlenek tytanu					
Parametr	Metoda	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Środowiska
LC ₅₀	OECD 203	>100 mg/l	96 godzin	Ryby (Oncorhynchus mykiss)	Woda słodka
LC ₅₀	OECD 203	>10000 mg/l	96 godzin	Ryby (Cyprinodon variegatus)	Woda słona
LC ₅₀	OECD 202	>100 mg/l	48 godzin	Rozwielitki (Daphnia magna)	Woda słodka

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w
obowiązującym brzmieniu

TELKYD P 160

Data utworzenia 8.09.2020 Numer wersji 3.0
Data aktualizacji 1.06.2026

ksylen (mieszanina izomerów z etylobenzenem)

Parametr	Metoda	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Środowiska
LC ₅₀		2,6 mg/l	96 godzin	Ryby (Oncorhynchus mykiss)	
CE ₅₀		1 mg/l	48 godzin	Rozwielitki (Daphnia magna)	
LC ₅₀		2,2 mg/l	72 godzin	Algi (Pseudokirchneriella subcapitata)	

octan butylu

Parametr	Metoda	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Środowiska
LC ₅₀		18 mg/l	96 godzin	Ryby (Oncorhynchus mykiss)	
CE ₅₀		44 mg/l	48 godzin	Rozwielitki (Daphnia magna)	
CE ₅₀		200 mg/l	72 godzin	Algi (Selenastrum capricornutum)	

węglowodory C10-C13, n-alkany, izoalkany, cykliczne, aromatyczne (<2%)

Parametr	Metoda	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Środowiska
LL ₅₀	OECD 203	>1000 mg/l	96 godzin	Ryby (Oncorhynchus mykiss)	
LL ₅₀	OECD 202	>1000 mg/l	48 godzin	Rozwielitki (Daphnia magna)	
EL ₅₀	OECD 201	>1000 mg/l	72 godzin	Algi i inne wodne rośliny (Pseudokirchneriella subcapitata)	
EL ₅₀		>1000 mg/l	48 godzin	Mikroorganizmy (Tetrahymena pyriformis)	

Toksyczność chroniczna

ksylen (mieszanina izomerów z etylobenzenem)

Parametr	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Środowiska
NOEC	>1,3 mg/l	56 dni	Ryby (Oncorhynchus mykiss)	
NOEC	0,96-1,17 mg/l	7 dni	Bezkęgowce (Ceriodaphnia dubia)	

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w
obowiązującym brzmieniu

TELKYD P 160

Data utworzenia 8.09.2020 Numer wersji 3.0
Data aktualizacji 1.06.2026

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak danych dla mieszaniny.

Biodegradacja

ksylen (mieszanina izomerów z etylobenzenem)					
Parametr	Metoda	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Środowiska	Wynik
	OECD 301F	>90 %	28 dni		Ulega łatwo biodegradacji

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak danych dla mieszaniny.

ksylen (mieszanina izomerów z etylobenzenem)	
Parametr	Wartość
BCF	25900 ml/kg
Log Pow	3,12-3,2

12.4. Mobilność w glebie

Produkt mobilny w glebie i w środowisku wodnym. Mobilność składników mieszaniny zależy od ich właściwości hydrofilowych i hydrofobowych oraz warunków abiotycznych i biotycznych gleby, w tym jej struktury, warunków klimatycznych, pory roku oraz organizmów glebowych.

ksylen (mieszanina izomerów z etylobenzenem)	
Parametr	Wartość
Koc	48-129

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione. Nie zawiera składników PBT/vPvB.

12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione. Nie zawiera składników, które mogą powodować zaburzenia hormonalne w środowisku.

12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Produkt zawiera lotne związki organiczne, które mogą być potencjalnie szkodliwe dla warstwy ozonowej. Należy rozważyć możliwość innych szkodliwych skutków oddziaływania poszczególnych składników mieszaniny na środowisko (np. zdolność do zaburzania gospodarki hormonalnej, wpływ na wzrost ocieplenia globalnego).

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w
obowiązującym brzmieniu

TELKYD P 160

Data utworzenia	8.09.2020	Numer wersji	3.0
Data aktualizacji	1.06.2026		

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Niebezpieczeństwo skażenia środowiska, postępować zgodnie z Ustawą Dz.U. 2013 r., poz. 21 o odpadach oraz przepisami wykonawczymi dotyczącymi utylizacji odpadów. Niewykorzystany produkt i zabrudzone opakowanie przechowywuj w zamkniętych naczyniach do zbierania odpadów i przekaz do utylizacji osobie upoważnionej do utylizowania odpadów (wyspecjalizowanej firmie), która posiada uprawnienia do prowadzenia takiej działalności. Nie wylewać niewykorzystanego produktu do kanalizacji. Nie wolno usuwać razem z odpadami komunalnymi. Idealnie wyczyszczone opakowania można przekazać do recyklingu.

Regulacje prawne w zakresie gospodarki odpadami

Obwieszczenia Marszałka Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 7 lipca 2023 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy o odpadach (Dz.U. 2023 poz. 1587) z późniejszymi zmianami. Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. z dnia 8 stycznia 2013 r., poz. 21) wraz z późn. zm. Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/98/WE z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie odpadów. Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1911 z późn. zm.) Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U. 20

Kod rodzaju odpadów

08 01 11* Odpady farb i lakierów zawierających rozpuszczalniki organiczne lub inne substancje niebezpieczne

Kod rodzaju odpadów dla opakowania

15 01 10* Opakowania zawierające pozostałości substancji niebezpiecznych lub nimi zanieczyszczone
(*) - odpady niebezpieczne na mocy dyrektywy 2008/98/WE w sprawie odpadów niebezpiecznych

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID**

UN 1263

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

FARBA

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

3 Materiały zapalne ciekłe

14.4. Grupa pakowania

III

14.5. Zagrożenia dla środowiska

Produkt jest niebezpieczny dla środowiska w myśl przepisów transportowych.

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Odsyłacz w sekcjach 4 do 8. Podczas manipulowania ładunkiem zakładać środki ochrony indywidualnej zgodnie z sekcją 8. Unikać źródeł zapłonu i ognia oraz bezpośredniego nasłonecznienia.

14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Nie dotyczy.

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w
obowiązującym brzmieniu

TELKYD P 160

Data utworzenia	8.09.2020	Numer wersji	3.0
Data aktualizacji	1.06.2026		

Informacje uzupełniające

Numer rozpoznawczy zagrożenia

Numer UN

Kod klasyfikacyjny

Nalepki ostrzegawcze

30

1263

F1

3+zagrożenie dla środowiska



Kod ograniczeń przewozu przez tunele

(D/E)

Transport lotniczy - ICAO/IATA

Instrukcje pakowania pasażer

355

Instrukcje pakowania cargo

366

Transport morski - IMDG

EmS (plan awaryjny)

F-E, S-E

MFAG

310

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych (t.j. Dz. U. 2024 poz. 643). Ustawa o zdrowiu publicznym (Dz.U.2024.0.1670 t.j. - Ustawa z dnia 11 września 2015 r. o zdrowiu publicznym). Obwieszczenie Marszałka Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 9 maja 2025 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy - Prawo ochrony środowiska Dz.U. 2025 poz. 647. Rozporządzenie (WE) NR 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE w obowiązującym brzmieniu. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 w obowiązującym brzmieniu. Rozporządzenie (WE) nr 649/2012 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 lipca 2012 r. dotyczące wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów. Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1816). Ustawa z dnia 28 maja 2020 r. o zmianie ustawy o substancjach chemicznych i ich mieszaninach oraz niektórych innych ustaw (Dz.U. 2020 poz. 1337). Ustawa z dnia 23 stycznia 2020 r. o zmianie ustawy o odpadach oraz niektórych innych ustaw. (Dz. U. z dnia 23 stycznia 2020 r., poz. 150). Ustawa z dnia 13 lipca 2023 r. o zmianie ustawy o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi oraz niektórych innych ustaw (Dz.U. 2023 poz. 1852). Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2018 poz. 1286 z późn. zm.). Rozporządzenie Komisji (UE) 2020/878 z dnia 18 czerwca 2020 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH).

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w
obowiązującym brzmieniu

TELKYD P 160

Data utworzenia	8.09.2020	Numer wersji	3.0
Data aktualizacji	1.06.2026		

Ograniczenie zgodnie z Aneksiem XVII, rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH) w brzmieniu obowiązującym

2-etyloheksanian cyrkonu

Ograniczenie	Warunki ograniczenia
30	Nie naruszając przepisów innych części niniejszego załącznika, do pozycji 28–30 stosuje się następujące zasady: - Nie są wprowadzane do obrotu lub stosowane, - jako substancje, - jako składniki innych substancji, lub - w mieszaninach, do powszechnej sprzedaży, gdy indywidualne stężenie w substancji lub mieszaninie jest równe lub większe niż: - odpowiednie specyficzne stężenie graniczne określone w części 3 załącznika VI do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008, lub - odpowiedniego ogólnego stężenia granicznego określonego w części 3 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008. Bez uszczerbku dla innych przepisów wspólnotowych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i oznakowania substancji i mieszanin, przed wprowadzeniem do obrotu dostawcy dopilnowują, aby opakowania takich substancji i mieszanin były opatrzone widocznym, czytelnym i nieusuwalnym napisem o treści: „Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku zawodowego”. - W drodze odstępstwa pkt 1 nie ma zastosowania do: - produktów leczniczych lub weterynaryjnych określonych dyrektywą 2001/82/WE oraz dyrektywą 2001/ 83/WE; - produktów kosmetycznych określonych dyrektywą 76/768/EWG; - następujących paliw i produktów ropopochodnych: - paliw silnikowych objętych zakresem dyrektywy 98/70/WE, - produktów na bazie olejów mineralnych przeznaczonych do stosowania jako paliwo w ruchomych lub stałych urządzeniach do spalania, - paliw sprzedawanych w systemach zamkniętych (np. butli ze skroplonym gazem); - farb przeznaczonych dla artystów, które objęte są zakresem rozporządzenia (WE) nr 1272/2008; - substancji zamieszczonych w wykazie w dodatku 11, kolumna 1, dla zastosowań wymienionych w dodatku 11, kolumna 2. W przypadku gdy w kolumnie 2 dodatku 11 określona jest data, odstępstwo stosuje się do tego dnia. - wyroby objęte rozporządzeniem (UE) 2017/745.

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w
obowiązującym brzmieniu

TELKYD P 160

Data utworzenia	8.09.2020	Numer wersji	3.0
Data aktualizacji	1.06.2026		

oksym butan-2-onu

Ograniczenie	Warunki ograniczenia
28	Nie naruszając przepisów innych części niniejszego załącznika, do pozycji 28–30 stosuje się następujące zasady: - Nie są wprowadzane do obrotu lub stosowane, - jako substancje, - jako składniki innych substancji, lub - w mieszaninach, do powszechnej sprzedaży, gdy indywidualne stężenie w substancji lub mieszaninie jest równe lub większe niż: - odpowiednie specyficzne stężenie graniczne określone w części 3 załącznika VI do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008, lub - odpowiedniego ogólnego stężenia granicznego określonego w części 3 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008. Bez uszczerbku dla innych przepisów wspólnotowych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i oznakowania substancji i mieszanin, przed wprowadzeniem do obrotu dostawcy dopilnowują, aby opakowania takich substancji i mieszanin były opatrzone widocznym, czytelnym i nieusuwalnym napisem o treści: „Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku zawodowego”. - W drodze odstępstwa pkt 1 nie ma zastosowania do: - produktów leczniczych lub weterynaryjnych określonych dyrektywą 2001/82/WE oraz dyrektywą 2001/ 83/WE; - produktów kosmetycznych określonych dyrektywą 76/768/EWG; - następujących paliw i produktów ropopochodnych: - paliw silnikowych objętych zakresem dyrektywy 98/70/WE, - produktów na bazie olejów mineralnych przeznaczonych do stosowania jako paliwo w ruchomych lub stałych urządzeniach do spalania, - paliw sprzedawanych w systemach zamkniętych (np. butli ze skroplonym gazem); - farb przeznaczonych dla artystów, które objęte są zakresem rozporządzenia (WE) nr 1272/2008; - substancji zamieszczonych w wykazie w dodatku 11, kolumna 1, dla zastosowań wymienionych w dodatku 11, kolumna 2. W przypadku gdy w kolumnie 2 dodatku 11 określona jest data, odstępstwo stosuje się do tego dnia. - wyroby objęte rozporządzeniem (UE) 2017/745.

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dokonano oceny bezpieczeństwa chemicznego dla substancji znajdujących się w mieszaninie. Zgodnie z rozporządzeniem REACH nie ma obowiązku przeprowadzania oceny bezpieczeństwa chemicznego dla mieszanin chemicznych.

SEKCJA 16: Inne informacje

Lista zwrotów określających zagrożenie zastosowanych w karcie charakterystyki

EUH066	Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.
EUH208	Zawiera oksym butan-2-onu, Kalafonia. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.
H226	Łatwopalna ciecz i pary.
H301	Działa toksycznie po połknięciu.
H304	Połyknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w
obowiązującym brzmieniu

TELKYD P 160

Data utworzenia	8.09.2020	Numer wersji	3.0
Data aktualizacji	1.06.2026		

H312	Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.
H312+H332	Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą lub w następstwie wdychania.
H315	Działa drażniąco na skórę.
H317	Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H335	Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.
H336	Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
H350	Może powodować raka.
H360D	Może działać szkodliwie na dziecko w łonie matki.
H370	Powoduje uszkodzenie górnych dróg oddechowych.
H373	Może powodować uszkodzenie układu krwionośnego poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.
H373	Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.
H400	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
H410	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
H411	Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Lista zwrotów określających środki ostrożności zastosowanych w karcie charakterystyki

P201	Przed użyciem zapoznać się ze specjalnymi środkami ostrożności.
P210	Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.
P261	Unikać wdychania par/rozpylonej cieczy.
P273	Unikać uwolnienia do środowiska.
P280	Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu.
P308+P313	W przypadku narażenia lub styczności: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
P333+P313	W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

Dalsze informacje ważne z punktu widzenia bezpieczeństwa i ochrony ludzkiego zdrowia

Produkt nie może być – bez specjalnej zgody producenta/importera – wykorzystywany w innym celu, niż zostało podane w sekcji 1. Użytkownik jest odpowiedzialny za przestrzeganie wszystkich powiązanych przepisów w dziedzinie ochrony zdrowia.

Wyjaśnienie skrótów i akronimów stosowanych w karcie charakterystyki

Acute Tox.	Toksyczność ostra
ADR	Umowa dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych
Aquatic Acute	Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego (ostra)
Aquatic Chronic	Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego (przewlekła)
Asp. Tox.	Zagrożenie spowodowane aspiracją
ATE	Oszacowaną toksyczność ostrą
BCF	Współczynnik biokoncentracji
Carc.	Rakotwórczość
CAS	Chemical Abstracts Service
CE ₅₀	Stężenie substancji, przy której zostaje dotkniętych 50 % populacji
CLP	Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w
obowiązującym brzmieniu

TELKYD P 160

Data utworzenia	8.09.2020	Numer wersji	3.0
Data aktualizacji	1.06.2026		

EINECS	Europejski Wykaz Istniejących Substancji o Znaczeniu Komercyjnym
EL ₅₀	Efektywne obciążenie dla 50 % badanych organizmów
EmS	Procedury reagowania kryzysowego dla statków przewożących towary niebezpieczne
EuPCS	Europejski system klasyfikacji produktów
Eye Dam.	Poważne uszkodzenie oczu
Eye Irrit.	Działanie drażniące na oczy
Flam. Liq.	Substancja ciekła łatwopalna
IATA	Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Lotniczych
IBC	Międzynarodowy kodeks budowy i wyposażenia statków przewożących niebezpieczne chemikalia luzem
ICAO	Organizacja Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego
IMDG	Międzynarodowy morski kodeks towarów niebezpiecznych
IMO	Międzynarodowa Organizacja Morska
INCI	Międzynarodowe Nazewnictwo Składników Kosmetycznych
ISO	Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna
IUPAC	Międzynarodowa Unia Chemii Czystej i Stosowanej
LC ₅₀	Śmiertelne stężenie substancji, przy którym można oczekiwać, iż spowoduje śmierć 50 % populacji
LD ₅₀	Śmiertelna dawka substancji, przy której można oczekiwać, iż spowoduje śmierć 50 % populacji
LL ₅₀	Śmiertelne obciążenie dla 50 % badanych organizmów
log Kow	Współczynnik podziału oktanol-woda
LZO	Lotne związki organiczne
NDS	Najwyższe dopuszczalne stężenie
NDSch	Najwyższe dopuszczalne stężenie chwilowe
NDSP	Najwyższe dopuszczalne stężenie pułapowe
NOEC	Stężenie nie powodujące żadnych obserwowanych skutków
Numer UN (numer ONZ)	Czterocyfrowy numer rozpoznawczy materiału lub przedmiotu, pochodzący z „Przepisów modelowych ONZ”
OEL	Dopuszczalne wartości narażenia w miejscu pracy
PBT	Trwałą, wykazującą zdolność do bioakumulacji i toksyczną
PMT	Trwałą, mobilną i toksyczną
ppm	Części na milion
REACH	Rejestracja, ocena, udzielanie zezwoleń i stosowane ograniczenia w zakresie chemikaliów
Repr.	Działanie szkodliwe na rozrodczość
RID	Regulamin międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych
Skin Irrit.	Działanie drażniące na skórę
Skin Sens.	Działanie uczulające skórę
STOT RE	Działanie toksyczne na narządy docelowe – powtarzane narażenie
STOT SE	Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe
UE	Unia Europejska
UVCB	Substancje o nieznanym lub zmiennym składzie, złożone produkty reakcji lub materiały biologiczne
vPvB	Bardzo trwałą i wykazującą bardzo dużą zdolność do bioakumulacji

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w
obowiązującym brzmieniu

TELKYD P 160

Data utworzenia	8.09.2020	Numer wersji	3.0
Data aktualizacji	1.06.2026		

vPvM Bardzo trwale i bardzo mobilne

WE Kod identyfikacyjny dla każdej substancji podanej w EINECS

Wskazówki dotyczące szkoleń

Zapoznać pracowników z zalecanym sposobem stosowania, obowiązkowymi środkami ochronnymi, pierwszą pomocą oraz zabronionymi sposobami manipulowania z produktem.

Zalecane ograniczenia stosowania

Tylko do użytku profesjonalnego.

Informacje dotyczące źródeł danych wykorzystanych do ułożenia karty charakterystyki

Rozporządzenie Komisji (UE) 2020/878 z dnia 18 czerwca 2020. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1907/2006 (REACH) w obowiązującym brzmieniu. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 w obowiązującym brzmieniu. Dane producenta substancji/mieszaniny - dane z dokumentacji rejestracyjnej.

Dokonane zmiany (które informacje zostały dodane, usunięte lub zmodyfikowane)

Wersja 3.0 zastępuje wersję KCh z 14.11.2022. Zmian dokonano w sekcjach 1, 2, 3, 11, 12, 13, 15 i 16.

Pozostałe dane

Procedura klasyfikacji - metoda obliczeniowa.

Oświadczenie

Karta charakterystyki zawiera dane służące do zapewnienia bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy oraz ochrony środowiska naturalnego. Podane dane odpowiadają obecnemu stanowi wiedzy i doświadczeń i są zgodne z obowiązującymi przepisami prawa. Nie mogą być uważane za gwarancję przydatności i użyteczności produktu na potrzeby konkretnego zastosowania.